



Polski Koncern Naftowy  
ORLEN Spółka Akcyjna

## OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU ŚWIADCZENIA USŁUG REKULTYWACYJNYCH W BAZACH MAGAZYNOWYCH I NA STACJACH PALIW

Polskiego Koncernu Naftowego ORLEN Spółka Akcyjna  
OWZ REV.I/2007 27.06.2007

Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu i Świadczenia Usług Polskiego Koncernu Naftowego ORLEN SA (dalej "Ogólne Warunki") wraz z Umową i ze wszystkimi załącznikami, stanowią jednolitą Umowę pomiędzy Stronami. Wszelkie nawiązanie do ofert lub propozycji Zleceniodawcy, zarówno wiążących jak i niewiążących, nie oznacza przyjęcia żadnych warunków i zastrzeżeń zawartych w tych dokumentach, jeśli ich akceptacja nie została jasno wyrażona w Umowie. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią Umowy a Ogólnymi Warunkami, wiążącą dla Stron jest treść Umowy.

### Definicje:

"Zleceniodawca" oznacza Polski Koncern Naftowy ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd rejonowy Dla m.st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy pod numerem KRS: 0000028860, numer NIP :774-00-01-454, kapitał zakładowy/kapitał wpłacony:534.636.326,25 zł.

"Zleceniobiorca" oznacza podmiot, z którym Zleceniodawca zawarł Umowę

"Zamówienie" oznacza zamówienie Zleceniodawcy na Usługę, do której Ogólne Warunki są załączone. Akceptacja Zamówienia wraz z Ogólnymi Warunkami przez Zleceniobiorcę powoduje skutki zawarcia Umowy.

"Umowa" umowa pomiędzy Zleceniodawcą a Zleceniobiorcą, wraz z załącznikami oraz Ogólnymi Warunkami

„Usługa” usługi, których zakup i świadczenie stanowi przedmiot Umowy

„ Strony” oznacza strony Umowy zawartej pomiędzy Zleceniodawcą a Zleceniobiorcą

### Artykuł I : WARUNKI ZAWARCIA I REALIZACJI UMOWY

1. Zleceniodawca i Zleceniobiorca mogą zawrzeć Umowę w dowolnym trybie, w tym poprzez: akceptację przez Zleceniobiorcę przesłanego przez Zleceniodawcę Zamówienia. Zleceniodawca określi każdorazowo w Zamówieniu termin przyjęcia Zamówienia oraz skutki upływu terminu. Jeżeli bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią odmiennie, Zamówienie to może być przyjęte przez Zleceniobiorcę jedynie poprzez oświadczenie złożone bezpośrednio na piśmie lub za pośrednictwem faksu.

2. Zleceniobiorca będzie informować niezwłocznie Zleceniodawcę o jakiegokolwiek sytuacji i jej przyczynach mogącej mieć wpływ na terminową realizację Usługi. Powyższa informacja nie zwolni jednak Zleceniobiorcy z zobowiązań określonych w Umowie.

3. Data realizacji Usługi jest rozumiana jako data wykonania Usługi przez Zleceniobiorcę w miejscu określonym w Umowie i potwierdzenia tego faktu dokumentem stwierdzającym faktyczne wykonanie Usługi (protokół odbioru usługi stanowiącym załącznik nr1 )

4. Zmiana terminu wykonania Usługi uzgodnionego w Umowie wymaga pisemnej zgody Zleceniodawcy.

5. W szczególności w Zamówieniu sprecyzowane zostaną: rodzaj i zakres Usługi, wynagrodzenie, sposób rozliczenia osoby nadzorujące oraz termin wykonania Usługi i okres gwarancji na wykonane prace.

6. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony, a wygasa z chwilą wypełnienia przez obie Strony wszystkich zobowiązań przewidzianych w Umowie.

7. Zleceniodawca zleca a Zleceniobiorca przyjmuje do wykonania prace mające na celu przywrócenie środowiska gruntowo-wodnego do standardów jakości gleby i ziemi oraz jakości wód podziemnych, określonych w obowiązujących aktach prawnych i dokumentach (obecnie są to: Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 09.września 2002r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi (Dz.U. 2002 Nr 165, poz. 1359) oraz Wskazówki metodyczne do oceny stopnia zanieczyszczenia gruntów i wód podziemnych produktami ropopochodnymi i innymi substancjami chemicznymi w procesach rekultywacji", PİOŚ, Warszawa, 1995

8. Zleceniobiorca oświadcza, że prace objęte zakresem Umowy prowadzone będą z należytą starannością, zgodnie z aktualnym stanem wiedzy, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi Polskimi Normami, a także w zgodności z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z ustawą z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. 2005 Nr 228, poz. 1947 ze późn. zm.), ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska ( Dz. U. 2006 Nr 129, poz. 902 z późn. zm.), ustawą o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie z dn. 13.04.2007r. ( Dz. U. 2007 Nr 75, poz. 493) oraz ustawą o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. 2007 Nr39, poz. 251-tj.), oraz z obowiązującymi wymaganiami i wytycznymi Unii Europejskiej, zwłaszcza wynikającymi ze Strategii Tematycznej dotyczącej powierzchni ziemi w sposób najdogodniejszy dla Zamawiającego.

### Artykuł II : KARY UMOWNE I ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy kary umowne w następujących okolicznościach:

- Za zwłokę w wykonaniu przedmiotu Umowy lub zwłokę w przekazaniu przedmiotu Umowy w wysokości 0,2% (dwie dziesiąte procenta) wynagrodzenia ustalonego w Umowie za każdy dzień zwłoki.

- Z tytułu przerwy w wykonywaniu robót z przyczyn zależnych od Zleceniobiorcy w wysokości 0,1% (jedna dziesiąta procenta) od całkowitej wartości prac za każdy dzień przerwy

- Za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze, przeglądzie gwarancyjnym lub w okresie rękojmi za wady, w wysokości 0,1 % wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania Umowy ustalonego w Umowie, licząc za każdy dzień zwłoki.

- W przypadku stwierdzenia rażącego opóźnienia realizacji harmonogramu robót, przekraczającego 14 dni i grożącego niedotrzymaniem umownego terminu zakończenia robót, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od Umowy i naliczenia Zleceniobiorcy kary umownej w

wysokości 15 % wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania Umowy ustalonego w Umowie

2. Powyższe kary umowne są rozumiane jako dodatkowe w stosunku do innych kar umownych czy odszkodowań określonych w Umowie oraz innych szkód spowodowanych przez Zleceniobiorcę.

3. W przypadku, gdy szkoda wyrządzona Zleceniodawcy w wyniku niedotrzymania przez Zleceniobiorcę warunków Umowy jest wyższa niż kwota zastrzeżonych kar umownych, Zleceniodawca ma prawo dochodzić odszkodowania z tego tytułu na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.

4. W przypadku zastosowania postanowień niniejszego artykułu, Zleceniodawca będzie miał prawo pomniejszyć kwotę płatności należności wynikającej z Umowy o kwotę odpowiadającą wysokości kar umownych. Niezależnie od formy rozliczenia - potrącenie z płatności należności lub przelew bankowy na rzecz Zleceniobiorcy- Zleceniodawca wystawi notę obciążeniową na wysokość kar umownych.

5. Zleceniodawca może odstąpić od Umowy w przypadkach określonych w Kodeksie Cywilnym oraz w następujących okolicznościach:

- Zleceniobiorca bez uzasadnienia przerwał wykonywanie robót, a przerwa trwa dłużej niż 14 dni.

- Zostanie ogłoszona upadłość albo podjęta zostanie decyzja o likwidacji firmy Zleceniobiorcy.

- W przypadku stwierdzenia przebywania na terenie budowy pracowników Zleceniobiorcy w okolicznościach zagrażających bezpieczeństwu obiektu (zwłaszcza osób po użyciu alkoholu lub będących w stanie nietrzeźwości) Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy z winy Zleceniobiorcy bez odszkodowania i naliczenie kary w wysokości 10 % wartości należnego z tytułu wykonania Umowy ustalonego w Umowie.

6. Zleceniobiorca może odstąpić od Umowy w przypadkach, o których mowa w Kodeksie Cywilnym oraz gdy Zleceniodawca, bez uzasadnienia na piśmie przyczyny, odmawia dokonania odbioru robót.

7. W przypadku odstąpienia od Umowy przez jedną ze Stron, Zleceniobiorca sporządzi, przy udziale Zleceniodawcy Protokół Inwentaryzacyjny robót będących w toku, według stanu na dzień odstąpienia od Umowy. Protokół winien być sporządzony w ciągu 5 dni od dnia doręczenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy.

8. W przypadku odstąpienia od realizacji niniejszej Umowy bez względu na przyczynę i Stronę Umowy Zleceniodawca zapłaci wynagrodzenie należne z tytułu wykonania Usługi ustalone w Umowie proporcjonalnie w stosunku do wykonanych już prac, z inwentaryzowanych przez przedstawicieli Stron Umowy i wycenionych na bazie średnich stawek, narzutów i cen przyjętych dla odpowiedniego województwa w cenniku SEKOCENBUD, z okresu ich wykonywania.

9. Jeżeli zastrzeżona kara umowna nie pokryje w całości poniesionej szkody, dopuszczalne jest dochodzenie odszkodowania przewyższającego karę umowną.

10. Zleceniobiorca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.

11. Zleceniobiorca jest zobowiązany do wykonywania prac wyspecyfikowanych w Zamówieniu, które określa terminy rozpoczęcia i zakończenia prac.

Rozszerzenie w trakcie realizacji przedmiotu Umowy zakresu rzeczowego, opóźnienie się Zleceniobiorcy w wykonywaniu swoich obowiązków określonych w Umowie a także działania Siły Wyższej, są podstawą przesunięcia terminu wykonania przedmiotu Umowy. W przypadku stwierdzenia opóźnień w wykonaniu prac, przekraczających 14 dni, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy z winy Zleceniobiorcy.

#### Artykuł III : OBOWIĄZKI STRON

1. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości:

U Zleceniodawcy został wdrożony System Zarządzania Środowiskiem, którego celem jest utrzymanie zgodności z obowiązującym prawem środowiskowym i stały postęp w dziedzinie zmniejszania uciążliwości Zakładu dla środowiska. Dokumentem wiodącym Systemu jest „Polityka Środowiskowa”.

Wymagania Systemu Zarządzania Środowiskiem zobowiązują Zleceniobiorcę do bezwzględnego przestrzegania zawartych w Umowie zapisów dotyczących gospodarki odpadami i przestrzegania Kompleksowego Systemu Prewencji z zakresu ochrony przeciwpożarowej i bezpieczeństwa technicznego oraz zapisów dotyczących poboru i wykorzystania mediów energetycznych.

Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, że System Zarządzania Środowiskiem nakłada na niego obowiązek informowania Kierownika Bazy Magazynowej oraz Zakładowej Inspekcji Ekologicznej działającej u Zleceniodawcy (tel. 024 365-44-99) o wszelkiego rodzaju pracach, które mogą stanowić zagrożenie dla środowiska oraz o wydarzeniach nagłych, które takie zagrożenia spowodowały.

2. Zleceniodawca wskaże odrębnie osoby upoważnione do pełnienia nadzoru nad pracami stanowiącymi przedmiot Umowy ze strony Zleceniodawcy.

3. Zleceniobiorca wskaże odrębnie osobę(y) upoważnioną do kierowania pracami stanowiącymi przedmiot Umowy ze strony Zleceniobiorcy, posiadającą uprawnienia budowlane i aktualne zaświadczenie o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

4. Zleceniobiorca oświadcza, że zapoznał się z przedmiotem Umowy, standardem wykonania i wykończenia prac i uznaje je za wystarczającą podstawę do realizacji zadania.

5. Zleceniobiorca oświadcza, że zapoznał się z warunkami lokalizacyjno-terenowymi oraz geologicznymi i uwzględnił je w swoim wynagrodzeniu.

6. Zleceniobiorca zobowiązuje się do prowadzenia robót objętych Umową zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

7. Zleceniobiorca zobowiązuje się do stosowania podczas realizacji robót objętych Umową wyłącznie wyrobów dopuszczonych do stosowania przy tego typu pracach (urządzenia wykonane w Ex w strefach wybuchu) zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa. Ex ozn. urządzenia beziskrowe

8. Zleceniobiorca oświadcza, że odpady, które powstaną w wyniku wykonywania przedmiotu Umowy będą wykorzystywane, usuwane i unieszkodliwiane zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa

9. Zleceniobiorca dostarcza we własnym zakresie wszystkie materiały, maszyny i urządzenia niezbędne do realizacji przedmiotu Umowy, chyba że Strony postanowią inaczej.

10. Zleceniobiorca dokona przejęcia przekazanego terenu budowy. Termin protokolarnego przekazania Zleceniobiorcy terenu budowy zostanie określony w załączniku do Umowy

11. Zleceniodawca zobowiązany jest do wyznaczania terminów odbioru i terminowego dokonywania odbiorów częściowych i odbioru końcowego zleconych prac

12. Zleceniodawca zobowiązany jest do odpłatnego zabezpieczenia punktu poboru energii elektrycznej i wody oraz terenu na zaplecze i plac budowy. Zasady współpracy w tym zakresie będą ustalone odrębnie w trakcie przekazania placu budowy oraz określone w odrębnych Umowach

13. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zagospodarowania terenu budowy na własny koszt, w tym zainstalowania liczników i ponoszenia kosztów zużycia wody i energii oraz zabezpieczenia zaplecza socjalnego w okresie realizacji robót objętych Umową.

14. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zapewnienia ochrony mienia znajdującego się na terenie budowy, w szczególności pod względem przeciwpożarowym

15. Zleceniodawca nie ponosi odpowiedzialności za mienie Zleceniobiorcy zgromadzone na terenie budowy.

16. Zleceniobiorca wykona prace zgodnie z przedstawioną ofertą, zasadami wiedzy technicznej oraz obowiązującymi przepisami prawa i wewnętrznymi przepisami Zleceniodawcy

17. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przestrzegania unormowań obowiązujących na terenie Zleceniodawcy (Polskiego Koncernu Naftowego ORLEN Spółka Akcyjna) i związanych z działalnością firm obcych, zapoznania się z dokumentem pt. „Polityka Środowiskowa”, opracowanym przez Zleceniodawcę przestrzegania ustaleń Kompleksowego Systemu Prewencji, w tym obowiązkowo wyposażenie pracowników w maski p.gaz, kaski i okulary ochronne,

18. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zapewnienia pracownikom odzieży roboczej i ochronnej z wyraźnym identyfikatorem firmy.

19. Zleceniobiorca zobowiązany jest do utrzymywania porządku w trakcie realizacji prac, a po ich zakończeniu uporządkowanie terenu w obrębie, którego były one wykonywane oraz do usunięcia szkód powstałych z winy Zleceniobiorcy w czasie realizacji przedmiotu Umowy w uzgodnionym przez Strony terminie.

20. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przygotowania właściwej dokumentacji odbioru,

21. Zleceniobiorca zobowiązany jest do uzgodnienia ze Zleceniodawcą wprowadzanych z własnej inicjatywy zmian materiałowych, standardu wykonania. Zmiany mogą być wprowadzone po uzyskaniu pozytywnej opinii Zleceniodawcy.

22. Zleceniobiorca zobowiązany jest do posiadania polisy odpowiedzialności cywilnej zaakceptowanej przez Zleceniodawcę.

23. Zleceniobiorca zobowiązany jest do ścisłej koordynacji prowadzonych prac z przedstawicielem Zleceniodawcy w celu zapewnienia nieprzerwanej pracy Bazy Magazynowej oraz Stacji Paliw.

24. Zleceniobiorca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Zleceniodawcy o planowanych odbiorach:

a. Częściowych – z wyprzedzeniem, co najmniej 3 dni roboczych

b. Robót zanikających – z wyprzedzeniem, co najmniej 3 dni roboczych

c. Końcowym – z wyprzedzeniem, co najmniej 5 dni roboczych

25. Zleceniobiorca zobowiązany jest do prowadzenia robót w systemie wielozmianowym, jeżeli będzie to niezbędne dla zachowania uzgodnionego terminu wykonania robót.

26. Zleceniobiorca zobowiązany jest do nie zatrudniania pracowników Zleceniodawcy przy wykonywaniu robót objętych Umową.

27. Zleceniobiorca zobowiązany jest do składania Zleceniodawcy, na jego żądanie informacji ze stanu realizacji zakresu niniejszej Umowy. W przypadku zagrożenia dotrzymania terminu umownego i możliwości opóźnienia robót, Zleceniobiorca zobowiązany jest do pisemnego

informowania na bieżąco Zleceniodawcy o przyczynach, rozmiarach i skutkach opóźnień,

28. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zapewnienia traktowania wszelkiej informacji i dokumentów uzyskanych od Zleceniodawcy jako poufnych. Udostępnianie ich osobom trzecim wymaga zgody Zleceniodawcy,

29. Zleceniobiorca zobowiązany jest do prowadzenia monitoringu czynników niebezpiecznych i szkodliwych na placu budowy i w jego otoczeniu.

30. Zleceniobiorca zobowiązany jest do wykonania prac siłami własnymi lub podwykonawców za uprzednią zgodą Zleceniodawcy.

31. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zabezpieczenia miejsca prac w czasie przerw i po zakończeniu pracy oraz do bieżącego nadzoru nad pracownikami realizującymi roboty.

#### Artykuł IV : ODBIÓR USŁUGI

1. Wykonanie Usługi potwierdzone zostanie podpisaniem przez upoważnionych Przedstawicieli Zleceniodawcy i Zleceniobiorcy Protokołu Odbioru Usługi (Protokół).

2. Podpisanie ww. Protokołu przez Zleceniodawcę nastąpi niezwłocznie po prawidłowym zrealizowaniu usługi przez Zleceniobiorcę, nie później jednak niż w terminie 5 dni roboczych od dnia doręczenia Protokołu przez Zleceniobiorcę

3. W przypadku gdy wykonanie Usługi będącej przedmiotem Umowy będzie podzielone na etapy, realizacja danego etapu zostanie potwierdzona podpisaniem przez upoważnionych przedstawicieli Zleceniodawcy i Zleceniobiorcy Protokołem Odbioru Usługi – w tej części

#### Artykuł V : WARUNKI PŁATNOŚCI

Jeśli nie stwierdzono inaczej w Umowie, to:

1. Cena w Umowie jest ceną stałą,

2. Datę dokonania płatności należy rozumieć jako datę obciążenia bankowego rachunku Zleceniodawcy.

3. Jeśli realizacja Usługi nie zostanie zrealizowana w myśl Art. I , Zleceniodawca będzie uprawniony do wstrzymania dokonania płatności i przedłużenia terminu płatności do momentu pełnego wypełnienia przez Zleceniobiorcę przedmiotu Umowy. Nie ogranicza to prawa Zleceniodawcy do egzekwowania postanowień Art. II.

4. Określone w Umowie wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty poniesione przez Zleceniobiorcę.

5. Wynagrodzenie będzie określone w złotych polskich (PLN). Strony mogą określić w Zamówieniu wynagrodzenie jako równowartość w złotych polskich (PLN) kwoty w walucie obcej, jedynie w wypadku, gdy przemawiają za tym szczególne przyczyny.

6. W przypadku, gdy wykonanie Usług określone w Zamówieniu, zostało przez Strony podzielone na etapy, wynagrodzenie zostanie zapłacone za dany etap na podstawie wystawionej przez Zleceniobiorcę faktury, VAT po dokonaniu odbioru wykonania danego etapu Usługi potwierdzonego Protokołem Odbioru Usługi – w tej części (Etap Realizacji Umowy), w ramach danego Zamówienia zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym.

7. Należna płatność( bez względu na to, czy płatna jednorazowo, czy za poszczególne etapy) winna być realizowana w formie przelewu bankowego w ciągu 30 dni od daty otrzymania przez Zleceniodawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z zaakceptowanym przez obie Strony Protokołem Odbioru Usługi (o którym mowa w Art. IV), na konto Zleceniobiorcy wskazane na fakturze VAT,

8. W wypadku transakcji z podmiotem krajowym i Zamówienia w walucie obcej, kwota określona w Zamówieniu zostanie przeliczona na PLN na podstawie średniego kursu tej waluty ogłoszonego przez Prezesa Narodowego Banku Polskiego obowiązującego w dniu wystawienia faktury VAT, chyba że Strony postanowią inaczej

9. Wynagrodzenie określane w Zamówieniach będzie wynagrodzeniem w kwocie netto za wykonanie Usługi. Na fakturach VAT podatek od towarów i usług (VAT) zostanie każdorazowo doliczony do wynagrodzenia, zgodnie ze stawką wynikającą z obowiązujących przepisów prawa. Zleceniobiorca posiadający siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej nie naliczy swojego krajowego podatku od wartości dodanej lub innego podatku o podobnym charakterze.

10. Faktura VAT zawierająca następujące dane Zleceniodawcy:

Polski Koncern Naftowy PKN ORLEN S.A

ul. Chemików 7,09 -411 Płock

NIP774-00-01-454

numer Zamówienia SAP

i przesłana listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru na adres:

Biuro Zakupów

Zespół Wsparcia Procesów Księgowych

Polski Koncern Naftowy PKN ORIEN S.A

ul. Chemików 7, 09 - 411 Płock

będzie uznawana za dostarczoną do Zleceniodawcy w dacie widniejącej na zwrotnym potwierdzeniu odbioru.

11. Zleceniodawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP774-

00-01-454

12. Zleceniobiorca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT) i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP..... który wskaże do Zamówienia / lub jest zwolnionym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), co potwierdzi przed złożeniem Zamówienia.

13. Zleceniodawca upoważnia Zleceniobiorcę do wystawiania faktur VAT bez podpisu osoby przez niego upoważnionej.

14. Faktura VAT nie spełniająca wymagań określonych w niniejszym Artykule nie będzie akceptowana przez Zleceniodawcę.

15. Zleceniobiorca jest zobowiązany do archiwizowania kopii faktur VAT potwierdzających dokonanie transakcji, stanowiących dla Zleceniodawcy podstawę do obniżenia podatku VAT należnego o kwotę podatku VAT naliczonego przy zakupie Usługi. W razie niedopełnienia powyższego wymogu lub w razie gdyby archiwizowana przez Zleceniobiorcę kopia faktury VAT wskazywała dane różniące się od danych wykazanych na oryginalne przekazane Zleceniodawcy, była nieprawidłowa ze względów formalnych, prawnych czy rzeczowych, Zleceniobiorca zobowiązany jest do wyrównania Zleceniodawcy szkody powstałej w wyniku ustalenia zobowiązania podatkowego, wraz z sankcjami i odsetkami nałożonymi na Zleceniodawcę przez organ podatkowy w kwotach wynikających z decyzji organu podatkowego. Powyższe dotyczy również przypadku gdy Zleceniobiorca wystawi Zleceniodawcy fakturę VAT nie będąc do tego uprawnionym.

#### Artykuł VI : SIŁA WYŻSZA

1. Strony nie będą ponosiły skutków częściowego lub całkowitego niewykonania swoich zobowiązań z niniejszej Umowy, spowodowanego działaniem Siły Wyższej.

2. Za Siłę Wyższą uważane będą wszystkie zdarzenia, jakich nie da się przewidzieć w chwili zawarcia Umowy ani im zapobiec i na które żadna ze Stron nie będzie miała wpływu, w szczególności: wojna, zamieszki wewnętrzne, powódź, pożar, trzęsienie ziemi i inne klęski żywiołowe.

3. Ta ze Stron, która nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań z powodu działania Siły Wyższej, jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą ze Stron o tym fakcie nie później niż w ciągu 7 dni od zaistnienia takich zdarzeń i przedstawić tego wiarygodne dowody. Gdy działanie Siły Wyższej ustaje, druga ze Stron powinna zostać powiadomiona o tym niezwłocznie. Niedopełnienie powyższego wymogu powoduje utratę praw do powoływania się na zaistnienie Siły Wyższej.

#### Artykuł VII: PODATEK I FAKTURA VAT

1. Podstawą wystawienia faktury VAT będzie Protokół Odbioru Usługi lub Protokół Odbioru Usługi – w tej części

2. Prawidłowa faktura VAT powinna, oprócz wymogów ustawowych, zawierać następujące informacje:

- rodzaj Usługi i ceny jednostkowe netto i brutto poszczególnych pozycji.

Każda pozycja z Umowy (z Zamówienia) powinna być specyfikowana na fakturze VAT w taki sposób, jak w Umowie (Zamówieniu),

- nazwę i opis Usługi lub odniesienie do odpowiednich pozycji specyfikacji będącej załącznikiem do faktury VAT,

- numer Umowy (Zamówienia) Zleceniodawcy,

- warunki i termin płatności zgodnie z Umową (Zamówieniem).

.W przypadku zakupu Usług objętych Umową od Zleceniobiorcy posiadającego siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej faktura VAT musi zawierać

adnotację o następującej treści „Miejscem świadczenia usług jest terytorium Polski, a zobowiązaniem do rozliczenia podatku od towarów i usług (VAT) jest Zleceniodawca”

#### Artykuł VIII : GWARANCJE

1. Zleceniobiorca udziela Zleceniodawcy gwarancji na zakres prac wynikający z Umowy na okres sprecyzowany w Umowie.

2. Niezależnie od uprawnień z tytułu udzielonej gwarancji, Zleceniodawca może wykorzystać uprawnienia z tytułu rękojmi za wady przedmiotu Umowy zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego.

3. Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się od daty podpisania Końcowego Protokołu Odbioru Usługi.

4. Zleceniobiorca gwarantuje, że Usługa zostanie zrealizowana, zgodnie z obowiązującymi w RP przepisami prawnymi oraz normami obowiązującymi w Unii Europejskiej.

5. Zleceniodawca dokona reklamacji Usługi niezwłocznie po stwierdzeniu nieprawidłowości zrealizowanej Usługi. W terminie 2 dni roboczych od otrzymania informacji o wadach, Zleceniobiorca jest zobowiązany poinformować Zleceniodawcę o środkach podjętych lub środkach, które mają być podjęte, jak również o czasie potrzebnym na usunięcie wady.

6. Jeśli Zleceniobiorca, będąc poinformowanym o zaistnieniu wady, nie podejmie niezwłocznych kroków celem ich usunięcia, w terminie wyznaczonym przez Zleceniodawcę, Zleceniodawca ma prawo przedsięwziąć wszelkie konieczne działania celem usunięcia wady na koszt i ryzyko Zleceniobiorcy. Nie zwolni to jednak Zleceniobiorcy z jego kontraktowych zobowiązań.

7. Zleceniobiorca zobowiązany jest zapewnić personel o kwalifikacjach odpowiednich do

właściwego i terminowego wykonania Usługi,

8. W przypadku, gdy realizacja Usługi wymaga współdziałania personelu Zleceniobiorcy i

Zleceniodawcy, Zleceniobiorca odpowiada za poprawność wskazań i instrukcji wydawanych przez swój personel. Ważniejsze instrukcje powinny być przekazywane przez personel Zleceniobiorcy w formie pisemnej.

9. Zleceniobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody i straty powstałe wskutek działań

personelu świadczącego Usługi jak również powstałe wskutek niewłaściwych instrukcji i wskazań przekazanych przez personel Zleceniobiorcy.

10. Zleceniobiorca jest zobowiązany do pełnego ubezpieczenia swoich pracowników na czas

wykonania Usługi na terenie zakładów Zleceniodawcy. Zleceniobiorca przejmuje ryzyko i wszelkie ewentualne konsekwencje i roszczenia związane z:

- wypadkami personelu Zleceniobiorcy zaistniałym podczas wykonania Usługi,

- szkodami i stratami spowodowanymi przez personel Zleceniobiorcy,

- poniesionymi przez osoby trzecie,

11. Personel Zleceniobiorcy jest zobowiązany do przestrzegania przepisów obowiązujących na

terenie przedsiębiorstwa Zleceniodawcy,

12. Zleceniobiorca jest zobowiązany i ponosi odpowiedzialność za dopełnienie wszelkich formalności, powiadomienie właściwych organów administracji, uzyskanie wszelkich niezbędnych pozwoleń oraz uiszczenie wszelkich należności podatkowych oraz należności z tytułu ubezpieczenia społecznego, związanych z zatrudnieniem personelu Zleceniobiorcy do wykonywania Usług na rzecz Zleceniodawcy.

#### Artykuł IX : ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się zwolnić Zleceniodawcę z obowiązku świadczenia na rzecz osób trzecich z tytułu jakichkolwiek szkód na osobie lub szkód dla środowiska naturalnego wyrządzonych w wyniku wykonanych Usług.

#### Artykuł X : POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nienormowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, a w szczególności Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy Prawo Budowlane.

2. Wszelkie spory wynikające z Umowy, związane w szczególności z jej zawarciem, naruszeniem, wygaśnięciem, rozwiązaniem i unieważnieniem, będą ostatecznie rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Zleceniodawcy,

3. O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej, wszystkie warunki, zmiany i uzupełnienia do Umowy będą ważne jedynie po ich potwierdzeniu na piśmie przez obydwie Strony pod rygorem nieważności.

#### Artykuł XI : OCHRONA INFORMACJI NIEJAWNYCH

1. Strony potwierdzają, że przedmiot Umowy swoim zakresem nie obejmuje przetwarzania Informacji Chronionych u Zleceniodawcy (Polskim Koncernie Naftowym ORLEN S.A.) i Zleceniobiorca nie jest uprawniony do otrzymywania takich informacji.

2. Za Informacje Chronione należy uważać wszystkie informacje dostępne u Zleceniodawcy (Polskim Koncernie Naftowym ORLEN Spółka Akcyjna) (oprócz informacji podanych do wiadomości publicznej), do których Zleceniobiorca ma dostęp w związku realizacją niniejszej Umowy.

Między innymi należą do nich informacje prawnie chronione w rozumieniu ustaw:

z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2002 Nr101 poz.926 z późn.zm.),

z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U.2003 Nr153 poz.1503 z późn.zm.)

- Tajemnica Spółki – to tajemnica przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ustawy z dnia 16.04.1993 r. w sprawie zwalczania nieuczciwej konkurencji dotycząca nieujawnionych do wiadomości publicznej informacji technicznych, technologicznych, organizacyjno – finansowych lub innych informacji posiadających wartość gospodarczą dla Zleceniodawcy w celu zachowania ich w tajemnicy i których wykorzystanie, przekazanie, lub ujawnienie osobie nieuprawnionej zagraża lub narusza interesy Zleceniodawcy

3. W przypadku, gdyby okazało się konieczne przekazanie Zleceniobiorcy Informacji Chronionych Strony zobowiązane są w ciągu 14 dni zawrzeć oddzielną umowę określającą zasady ochrony powyższych informacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

#### Artykuł XII : ROZSTRZYGANIE SPORÓW

Wszelkie spory wynikające z Umowy, związane z jej zawarciem, naruszeniem, wygaśnięciem, rozwiązaniem i unieważnieniem, Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie. Jeżeli polubowne rozwiązanie sporu, w ciągu 30 (trzydziestu) dni od wezwania Strony do

osiągnięcia takiego porozumienia, okaże się niemożliwe, spór zostanie przekazany do rozstrzygnięcia przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.